

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования

«Восточно-Сибирский государственный технологический университет технологий и управления»
Кафедра «Английский язык в профессиональной коммуникации»

РАССМОТРЕНО И ОДОБРЕНО:

методической комиссией ФПЛК

« 5 » 10 2015г.

Председатель метод. комиссии ФПЛК

Башин

УТВЕРЖДАЮ:

Декан ФПЛК Т.Д. Протасова

« 15 » 10 2015 г.

Рег. № 3290

Экз. № 1

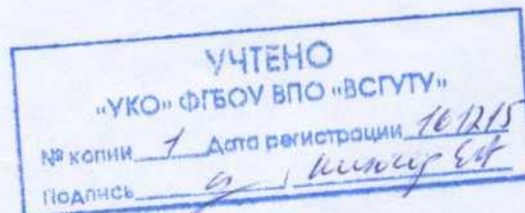


УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС

дисциплины «*Иностранный язык для специальных целей*» (английский язык)
для направления подготовки магистров 43.04.02 «Туризм»

Факультет прикладной лингвистики и коммуникации (ФПЛК)

Управление качеством образования:



Улан-Удэ
2015

Учебно-методический комплекс дисциплины (УМКД) «Иностранный язык для специальных целей» (английский язык) (ИЯ) разработан на кафедре «Английский язык в профессиональной коммуникации» факультета прикладной лингвистики и коммуникации на основании основной образовательной программы ООП, разработанной в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации.

 Составитель УМКД:
Жарникова А.В.

УМКД рассмотрен на заседании кафедры «Английский язык в профессиональной коммуникации» факультета прикладной лингвистики и коммуникации и методической комиссией ФПЛК, рекомендован к апробации и внедрению в учебно-воспитательный процесс:

АЯПК, заседание от 08.10.15
(протокол № 3)

ФПЛК, заседание от 5.10.15
(протокол № 2)

Институт (факультет)			Методическая комиссия института (факультета)		
№ п/п	ФСТД	Подпись декана	№ п/п	Наименование, дата рассмотрения и номер протокола ее заседания	Подпись председателя
1	Ф.К. Чистяков		1	Заседание методической комиссии ФСТД, Протокол № <u>2</u> заседание от « <u>14</u> » <u>нояб</u> 2015 г.	

Содержание

1. Аннотация к дисциплине	4
2. Рабочая программа	5
2.1 Цели и задачи дисциплины	7
2.2 Требования к результатам освоения дисциплины	8
2.3 Распределение учебного времени	8
2.4 Тематический план дисциплины	9
2.5 Содержание дисциплины	10
2.5.1 Лекционные занятия	10
2.5.2 Лабораторные занятия	10
2.5.3 Практические занятия	10
2.5.4 Самостоятельная работа студентов	14
2.6 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (по видам учебной работы и формам контроля)	15
2.7 Материально-техническое обеспечение дисциплины	16
3. Методика проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов	17
4. Методические рекомендации преподавателю по организации изучения дисциплины	18
4.1 Методические рекомендации (материалы) для преподавателя	19
4.2 Методические указания для студентов	25
5. Фонд оценочных средств	36
6. Тест для итоговой аттестации	43
6.1. Спецификация теста	44
6.2. Инструкция для студента	44
6.3. Критерии оценки	48

Аннотация к рабочей программе по дисциплине «Иностранный язык для специальных целей»

1. Краткая характеристика учебной дисциплины, ее место в учебно-воспитательном процессе.

Учебная дисциплина «Иностранный язык для специальных целей» - дисциплина вариативной части Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

2. Цели и задачи изучения дисциплины.

Основной целью дисциплины является приобретение умений практического владения языком специальности. Это предполагает умение достаточно свободно пользоваться наиболее употребительными языковыми средствами в 4-х видах речевой деятельности: говорении, аудировании (восприятии на слух), чтении и письме для осуществления деловых контактов с зарубежными коллегами, а также для самостоятельной работы со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации.

Задачей дисциплины является приобретение студентами языковой и коммуникативной компетенции с целью успешного использования английского языка в их будущей профессиональной деятельности, что предполагает развитие в процессе обучения следующих навыков: устной речи на профессиональные темы, чтения специальной литературы с целью поиска необходимой информации, ознакомление с основами реферирования, и перевода литературы по широкому профилю специальности, письма для ведения деловой переписки.

3. Взаимосвязь дисциплины с предшествующими и предшествующими дисциплинами учебного плана подготовки.

Базой для освоения курса являются такие дисциплины как «Иностранный язык 1», «Иностранный язык 2», «Иностранный язык 3».

4. Требования к начальной подготовке (входные знания, умения и компетенции)

Для успешного освоения знаний по дисциплине «Иностранный язык для специальных целей» студент должен: **знать:** грамматику и орфографию иностранного языка; **уметь:** читать, переводить со словарем, говорить на иностранном языке.

5. Ожидаемые результаты освоения дисциплины.

В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы профессиональные компетенции в производственно-технологической и организационно-управленческой деятельности, регламентированные в ФГОС ВО и приведенные в разделе 3, а также в приложении 2 «Требования к результатам освоения образовательной программы» по специальности подготовки.

6. Перечень элементов учебно-методического комплекса

Аннотация; рабочая программа учебной дисциплины, методические рекомендации по организации изучения дисциплины; учебно-методическое обеспечение дисциплины по видам учебных занятий.

7. Инновационность учебно-методического комплекса

Содержание дисциплины реализуется на основе проблемно-деятельностного подхода, частично используются интерактивные методы обучения. Дисциплина имеет практическую направленность. Часть заданий меняется, имея нестандартный проблемный характер. Деятельность групп по решению проблем охватывает семь этапов: выяснение содержания/значения понятий и терминов; определение проблемы; анализ проблемы и ее последствий, т.е. разбиение ее на составные элементы или задачи; ранжирование по важности выделенных элементов/задач и установление связи между ними; формулирование задачи; поиск дополнительной информации; отчет перед группой с описанием выбранного метода решения и его обоснование.

8. Список авторов учебно-методического комплекса.

Жарникова А.В., канд.филол.наук, преподаватель кафедры АЯПК

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования

«Восточно-Сибирский государственный технологический университет технологий и управления»
Кафедра «Английский язык в профессиональной коммуникации»

УТВЕРЖДЕН:

Заведующий кафедрой

Л.Б. Ябжанова

« 08 » 10 2015г.

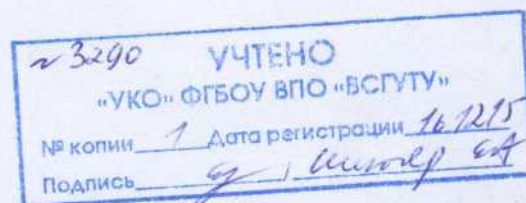
РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины «Иностранный язык для специальных целей»
для направления подготовки магистров 43.04.02 «Туризм»
всех форм обучения

РАССМОТРЕНО на заседании
кафедры АЯПК
Протокол № 3
от « 08 » октября 2015г.

СОСТАВИТЕЛЬ:
Жарникова А.В.

Улан-Удэ
2015



2. Рабочая программа учебной дисциплины

Данная программа является основной для преподавания английского языка магистрам направления «Туризм». Максимальная общая трудоемкость изучения данной дисциплины составляет 144 часа/4 зачетные единицы.

В основе программы лежат следующие положения, зафиксированные в современных документах по модернизации высшего профессионального образования:

1. владение иностранным языком является неотъемлемой частью профессиональной подготовки всех специалистов в вузе;
2. изучение иностранного языка строится на междисциплинарной интегративной основе;
3. обучение иностранному языку направлено на комплексное развитие коммуникативной, когнитивной, информационной, социокультурной, профессиональной и общекультурной компетенций студентов.

Данная программа строится с учетом следующих педагогических и методических принципов: коммуникативной направленности, культурной и педагогической целесообразности, интегративности, автономии студентов.

Принцип **коммуникативной направленности** предполагает преобладание проблемно-речевых и творческих упражнений и заданий, использование аутентичных ситуаций общения, развитие умений спонтанного реагирования в процессе коммуникации, формирование психологической готовности к реальному иноязычному общению в различных ситуациях.

Принцип **культурной и педагогической целесообразности** основывается на тщательном отборе тематики курса, языкового и речевого материала, а также на типологии заданий и форм работы с учетом возможного контекста деятельности и потребностей студентов. Формирование собственно коммуникативных и социокультурных умений происходит в соответствии с принятыми в странах изучаемого языка нормами социально приемлемого общения.

Принцип **интегративности** предполагает интеграцию знаний из различных предметных дисциплин, одновременное развитие как собственно коммуникативных, так и профессионально-коммуникативных, информационных, академических и социальных умений.

Принцип **автономии** студентов реализуется открытостью информации для студентов о требованиях к выполнению заданий, содержании контроля и критериях оценивания разных видов устной и письменной работы. Организация аудиторной и самостоятельной работы обеспечивают высокий уровень личной ответственности студента за результаты учебного труда, одновременно обеспечивая возможность самостоятельного выбора последовательности и глубины изучения материала, соблюдения сроков отчетности и т.д. Особую роль в повышении уровня учебной автономии призвано сыграть введение балльно-рейтинговой системы контроля.

2.1. Цели и задачи изучения дисциплины

2.1.1. Цели и задачи изучения дисциплины

Учебная дисциплина «Иностранный язык для специальных целей» - обязательная дисциплина вариативной части Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 43.04.02 «Туризм», квалификация (степень) «магистр».

Цель – приобретение умений практического владения языком специальности. Это предполагает умение достаточно свободно пользоваться наиболее употребительными языковыми средствами в 4-х видах речевой деятельности: говорении, аудировании (восприятии на слух), чтении и письме для осуществления деловых контактов с зарубежными коллегами, фирмами и предприятиями, для ведения корреспонденции и составления деловых документов (договоров, контрактов), а также для самостоятельной работы со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации.

Реализация цели дисциплины означает формирование необходимых магистру логического мышления и памяти, устойчивого внимания, привычки регулярно работать; способствует повышению общей культуры, а также культуры речи на родном языке; расширяет кругозор студентов, их знания о культуре и традициях стран изучаемого языка, правил речевого этикета, а также формирование у студентов навыков и умения самостоятельной работы, совместной в группах, а также умения общения друг с другом и в коллективе.

Задачей дисциплины является приобретение студентами языковой и коммуникативной компетенции с целью успешного использования английского языка в их будущей профессиональной деятельности, что предполагает развитие в процессе обучения следующих навыков: устной речи на профессиональные темы, чтения специальной литературы с целью поиска необходимой информации, ознакомление с основами реферирования, и перевода литературы по широкому профилю специальности, письма для ведения деловой переписки.

Изучение студентами произносительных норм, грамматических явлений, синтаксических структур, правил словообразования и сочетаемости слов английского языка, а также усвоение лексико-фразеологического материала осуществляются в процессе работы над связными, законченными в смысловом отношении текстами.

2.1.2. Краткая характеристика дисциплины, её место в учебном процессе

Дисциплина «Иностранный язык для специальных целей» относится к вариативной части Блока I. В соответствии с рабочим учебным планом дисциплина изучается на 1-м году обучения (в 2 триместре). Общая трудоёмкость освоения составляет 4 ЗЕТ.

Содержание дисциплины состоит из двух модулей.

Основные методы и технологии обучения, применяемые при преподавании данной дисциплины, обеспечивают формирование у студентов общепрофессиональных компетенций, предусмотренных ФГОС ВО по данному направлению и приведенных в п.2 настоящего УМКД.

2.1.3. Взаимосвязь дисциплины с предшествующими и последующими дисциплинами учебного плана подготовки. Для изучения дисциплины необходимы знания вопросов дисциплин, изучаемых при получении предшествующего высшего образования (по квалификации бакалавриата).

2.1.4. Связь с последующими дисциплинами

Компетенции, сформированные в результате освоения дисциплины «Иностранный язык для специальных целей», необходимы для выполнения НИР и ВКР.

2.2 Требования к результатам освоения содержания дисциплины

2.2.1 Требования ФГОС ВО по направлению подготовки «Туризм»

Дисциплина «Иностранный язык для специальных целей» (английский язык) входит в вариативную часть Блока I квалификации «магистр». Для успешного освоения знаний по дисциплине «Иностранный язык для специальных целей» студент должен: **знать:** грамматику и орфографию иностранного языка; **уметь:** читать, переводить со словарем, говорить на иностранном языке; **владеть:** навыками чтения, перевода и разговорного иностранного языка;

на уровне воспроизведения:

- излагать своими словами тематические тексты, научные статьи.

на уровне применения:

- владеть всеми видами чтения при работе с текстами, основанными на профессиональной лексике;

- владеть навыками разговорной речи с соблюдением нормативного произношения и ритма речи, владеть практической грамматикой, уметь вести беседу на профессиональные темы, владеть речевым этикетом повседневного общения;

- выполнять перевод текстов, статей;

- уметь логически и правильно в грамматическом и орфографическом отношениях строить письменные высказывания на заданные темы

на творческом уровне:

- составлять тексты на заданные темы.

2.2.2 Планируемые результаты обучения

По итогам изучения дисциплины студент должен:

Владеть: ОК-3: готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала; ОПК-1: готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности; ПК-1: способностью разрабатывать новые туристские проекты, соответствующие требованиям туристской индустрии, выявлять приоритетные направления в проектировании, составлять необходимую нормативно-техническую документацию; ПК-13: готовностью представлять результаты научного исследования в сфере туризма в форме отчетов, прикладных разработок, докладов, рефератов, публикаций, публичных выступлений и обсуждений.

2.3. Распределение учебного времени дисциплины (учебной деятельности)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 144 часа, 4 зачетных единицы (1 зачетная единица равна 36 академическим часам). Распределение трудоемкости дисциплины по видам учебной работы в соответствии с учебным планом представлено в табл. 1.

Таблица 1 – Распределение учебного времени дисциплины «Иностранный язык для специальных целей»

Коды и наименования учебных циклов, разделов, учебных дисциплин		Объём учебной работы, з.е			Трудоёмкость, час						1 год	Обеспечивающая кафедра
					ВСЕГО	СРС	Аудиторная работа			II		
							Всего АУД	Уст. ЛК	ПР	1		
		ВС	Часть									
		ЕГ	Б	В								
О	А	А										
	З	Р										
										16		
БЛОК 1	ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)											
01	Иностранный язык для специальных целей	4		4	144	112	32		32	•	АЯПК	
01	Иностранный язык для специальных целей	4		4	144	128	16	2	14	•	АЯПК	

2.4. Тематический план дисциплины

Тематический план дисциплины предполагает отбор информативного материала, основными компонентами которого являются:

- сферы коммуникативной деятельности, темы и ситуации речевого иноязычного общения:

а) социально-культурная сфера: речевой этикет; социокультурный портрет страны изучаемого языка, характеристики, оценки событий, фактов; теле-радио- и электронные средства коммуникации, пресса; б) профессионально-деловая сфера: отдельные сведения о будущей профессии, проблема трудоустройства, поиска работы, резюме и т.д.

- средства иноязычного общения (языковой материал и навыки владения им, формулы речевого общения, передающие различные коммуникативные намерения, различные типы текстов, содержащих ту или иную информацию).

- навыки и умения (понимание и использование языкового материала в устном и письменном видах речевой деятельности, коррелирующие с соответствующими сферами деятельности будущего специалиста).

Модуль 1.

Тема 1. Деловые контакты. Деловая корреспонденция.

Устное и письменное профессионально ориентированное общение: знакомство, представление, деловые контакты; проведение переговоров; презентации, публичное выступление, участие в дискуссии, беседа.

Тема 2. Путешествие.

покупка и оформление билетов; таможенные формальности, бронирование места в гостинице и устройство в гостинице.

Тема 3. Выставки, салоны, ярмарки.

Участие в международных выставках, ярмарках, конференциях, круглых столах и семинарах: публичное выступление с докладом, сообщением и т.п.

Тема 4. Аббревиатуры. Британский и американский английский.

Социокультурный портрет стран(ы) изучаемого языка: географическое положение, история, экономика, политика.

Модуль 2.

Тема 5. Устойчивые выражения, идиомы, фразеологизмы, пословицы.

Социокультурный портрет стран(ы) изучаемого языка: наука и техника, литература; обычаи и традиции.

Тема 6. В городе. Общественные места развлечений.

Этикет и правила поведения за рубежом. Тексты научно-популярного характера

Тема 7. Банк. Обмен валюты. Национальная валюта в разных странах.

Денежная система государств.

Тема 8. You are Looking for a Job (Вы ищете работу).

Собеседование при приеме на работу; работа с персоналом: повышение квалификации персонала; продвижение персонала.

2.4.1. Языковой материал

Содержание языкового материала в области грамматики:

Тема 1. Present Simple (Настоящее простое время); Much/many/A lot of (Много/мало);

Little/Few/Some/Any/No; There is (are)/ It is

Тема 2. Present Simple and Present Continuous (Настоящее простое и Настоящее длительные времена); It takes...; Possessive Case

Тема 3. Вопросительные формы. Советы, просьбы.

Тема 4. Present Perfect (Настоящее завершённое время); Past Simple (Простое прошедшее время)

Тема 5. Comparisons, Past Perfect (Степени сравнения, Прошедшее завершённое время)

Тема 6. Модальные глаголы can, may, should, have to, Active/Passive Forms (активный/страд.заяог)

Тема 7. How much\ How many Количественные числительные. I'd like to

2. 5. Содержание дисциплины

2.5.1. Лекционные занятия

Предусмотрены 2 часа лекций по темам «Словообразование в английском языке», «Простое распространенное предложение: прямой порядок слов повествовательного предложения в утвердительной и отрицательной формах; порядок слов вопросительного предложения.

Лекция читается на 1 году обучения.

2.5.2. Лабораторные занятия

Лабораторные занятия по дисциплине не предусмотрены.

2.5.3. Практические занятия

Практические занятия – одна из форм учебного занятия, ведущей дидактической целью которого является формирование практических умений – профессиональных или учебных, необходимых в последующей учебной деятельности по дисциплинам в учебном плане подготовки

Распределение бюджета времени на практическую составляющую курса представлено в таблице 2.

Таблица 2 – Требования к обязательному уровню и объему практических занятий

№ занятия	Номер и наименование модуля	Номер темы дисциплины, Наименование темы занятия	Распределение объема часов		Форма контроля / баллы	Рекомендуемые УММ
			на занятие	на СРС		
1	Модуль 1.	Тема 1. Present Simple (Настоящее простое время) Much/many/A lot of (Много/мало) Little/Few/Some/Any/No There is (are)/ It is Деловые контакты. Деловая корреспонденция (Problems in communicating)	4/2	14/16	Диалог-расспрос, круглый стол	[1,5]
2		Тема 2. Present Simple and Present Continuous (Настоящее простое и Настоящее длительные времена) It takes... Possessive Case Путешествие (Travelling).	4/2	14/16	Диалог-расспрос, круглый стол	[1,5]
3		Тема 3. Вопросительные формы. Советы, просьбы. Выставки, салоны, ярмарки (Information technology in tourism)	4/2	14/16	Домашнее чтение	[3,4]
4		Тема 4. Present Perfect (Настоящее завершённое время) Past Simple (Простое прошедшее время) Аббревиатуры. Британский и американский английский. Тексты общенаучного характера	4/2	14/16	Монологическое высказывание	[3,4]
		Итого по модулю 1	16/8	56/64	50 баллов	
6	Модуль 2.	Тема 5. Comparisons, Past Perfect (Степени сравнения, Прошедшее завершённое время) Устойчивые выражения, идиомы, фразеологизмы, пословицы. Написание аннотаций на тексты научно-популярного характера по тематике туристической индустрии)	4/2	14/16	Монологическое высказывание, Диалог-расспрос	[1,2,4]

7		Тема 6. Модальные глаголы can, may, should, have to. Active/Passive Forms В городе. Общественные места развлечений. (Food and entertainment). Тексты научно-популярного характера	4/2	14/16	Домашнее чтение, круглый стол	[1,2,4]
8		Тема 7. How much\ How many Количественные числительные. I'd like to Банк. Обмен валюты. Национальная валюта в разных странах (People and companies)	4/2	14/16	Монологическое высказывание, диалог-расспрос	[4,5]
		Тема 8. You are Looking for a Job (Вы ищете работу)	4/2	14/16	Диалог-расспрос, круглый стол	[4,5]
		Итоговый тест			44 балла	
		Итого по модулю 2	16/8	56/64	50 баллов	
		Всего по двум модулям	32/16	112/128	144 балла	

Модуль 1

Аудирование - понимать тему и смысл основных частей диалога и монолога общей профессиональной тематики, предусмотренной программой курса, длительностью звучания 3 – 5 минут со скоростью предъявления 145 – 150 слов в минуту с учебной фонограммы, построенной на активном лексико-грамматическом материале, содержащей до 4% незнакомой лексики, не несущей основной информации; понимать реплики и вопросы собеседника при непосредственном общении на темы, предусмотренные разделом курса.

Говорение – уметь задавать вопросы и отвечать на вопросы по прочитанному или прослушанному тексту; умение пересказать содержание прочитанного или прослушанного текста; умение разыгрывать сходные с пройденными коммуникативными ситуациями диалоги, демонстрируя соответствующее ситуации речевое поведение; объем высказывания 8–12 реплик; умение вести беседу в пределах пройденных тем, обменявшись с собеседниками 10-12 репликами без коммуникативно-значимых ошибок.

Чтение – полно и точно понимать содержание профессионально-ориентированного текста (в пределах пройденных тем) при чтении со словарем (изучающее чтение); – понять главную мысль и основные детали текста по специальности, отражающего пройденные в курсе темы, при чтении его без словаря (ознакомительное чтение).

Письмо – умение логически и правильно в грамматическом и орфографическом отношении строить письменные высказывания (развернутые ответы на вопросы в пределах пройденных тем).

Языковой материал:

Фонетика. Звуковая система английского языка и ее особенности по сравнению с русской артикуляцией. Классификация английских гласных. Правил чтения. Особенности английской орфографии. Правила чтения буквосочетаний.

Грамматика. Общая характеристика грамматического строя по сравнению с русским языком. Структура простого предложения. Значение порядка слов в английском предложении. Порядок слов в повествовательном предложении. Члены предложения и основные способы их выражения. Глагол to be. Структура There is / are. Предложения с формальным подлежащим it. Типы вопросительных предложений. Вопросы к подлежащему, дополнению (прямому и косвенному), различным обстоятельствам, вопросительные слова. Имя существительное. Образование множественного числа. Имя прилагательное. Числительные: количественные и порядковые. Артикль: определенный, неопределенный, (основные случаи употребления). Основные случаи употребления предлогов времени, места, направления. Местоимение. Личные, указательные, притяжательные местоимения. Местоимения some, any, no и их производные.

Наречия much, many, few, little.. Глагольные формы действительного залога: Present Simple, Present Continuous, Past Simple, Past Continuous, Present Perfect. Модальные глаголы: основные случаи употребления глаголов must, may, can и их эквивалентов.

Лексика. Стилистически наиболее употребительная лексика, относящаяся к языку бизнеса. Наиболее употребительные словообразовательные средства английского языка: основные префиксы и суффиксы имен существительных, прилагательных, наречий, глаголов; основные приемы логической сочетаемости слов, конверсия.

В состав лексических единиц, подлежащих усвоению, включаются речевые образцы, устойчивые выражения, наиболее распространенные формулы-клише используемые для осуществления следующих речевых функций: обращение, приветствие, благодарность, извинение и т.д. Объем лексического минимума составляет 800 – 1000 единиц, из их 500 слов входит в активный словарный запас.

Материалом для изучения служат диалоги из базового учебника, аудио записи, наглядные учебные пособия.

Модуль 2

На завершающем этапе обучения английскому языку студенты продолжают осваивать «язык специальности». Обучение деловому английскому проводится по четырем видам речевой деятельности (говорение, аудирование, чтение, письмо). Но по сравнению с первым и вторым модулями возрастает удельный вес чтения. При этом студенты приобретают умения во всех видах чтения: изучающего, ознакомительного, поискового и просмотрового. Конечные требования к уровню владения иностранным языком по окончании третьего модуля: наличие коммуникативной компетенции, необходимой для иноязычной профессиональной деятельности.

Аудирование – умение понимать содержание предъявляемого со скоростью 140–150 слов в минуту диалогического и монологического аутентичного текста, длительностью звучания 7–10 минут, поступающего из разных источников (непосредственное общение, аудио- и видео-запись), умение адекватно воспринимать детали содержания при первом предъявлении текста. Содержание незнакомой лексики – до 5%.

Говорение – умение участвовать в диалоге / обсуждении любой из изученных тем и на общие профессиональные темы, выбирая языковые средства в соответствии с ситуацией общения; умение интерпретировать текст, выражая собственное отношение к прочитанному и оценку содержащихся в тексте фактов, умение резюмировать текст, проводить опрос и презентации. Темп речи соответствует естественному темпу речи на родном языке.

Чтение – умение полно и точно понять содержание оригинального текста по специальности при чтении его со словарем (изучающее чтение);

– умение понять определять тему, главную мысль, структуру и основные детали оригинального текста по специальности, отражающего пройденные в курсе темы, при чтении его без словаря (ознакомительное чтение);

– владение просмотровыми, поисковыми и изучающими видами чтения литературы по широкому профилю специальности и с целью извлечения профессиональной информации как главной, так и второстепенной.

Письмо – написание тезисов доклада на профессиональную тему, текста презентации; развитие навыков реферирования, аннотирования и письменный перевод литературы по специальности.

Языковой материал:

Фонетика. Продолжается работа по совершенствованию произносительных навыков и умений. Темп неподготовленной речи доводится до нормального.

Грамматика. Повторение глагольных форм в изъявительном наклонении действительного и страдательного залога: Present Simple, Present Continuous, Past Simple, Past Continuous, Present Perfect, Past Perfect. Причастие, формы, функции и употребление (основные случаи). Сравнение причастий на – ing и на –ed в функции определения. Обстоятельственные причастные обороты, в

том числе обороты с союзами when, while, as, if, unless. Простое предложение с инфинитивами, причастными и герундиальными оборотами. Сложное дополнение и сложное подлежащее.

Лексика и фразеология Закрепление наиболее употребительной лексики, отражающей широкий профиль специальности. Словарный минимум 1-го года обучения составляет 1000 лексических единиц. Расширение словарного запаса происходит за счет лексики терминологического характера, составляющей основу регистра научной речи. Многозначность слов, синонимия, антонимия, слово и контекст. Заимствования, неологизмы. Сочетаемость слов: свободные и устойчивые словосочетания, идиоматические выражения. Клише, необходимые для составления личного и делового письма, устного сообщения.

Формируемые компетенции:

Владеть: ОК-3: готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала; ОПК-1: готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности; ПК-1: способностью разрабатывать новые туристские проекты, соответствующие требованиям туристской индустрии, выявлять приоритетные направления в проектировании, составлять необходимую нормативно-техническую документацию; ПК-13: готовностью представлять результаты научного исследования в сфере туризма в форме отчетов, прикладных разработок, докладов, рефератов, публикаций, публичных выступлений и обсуждений.

Применение интерактивных методов обучения

В процессе обучения дисциплины применяются современные формы интерактивного обучения. Интерактивная деятельность на занятиях предполагает организацию и развитие диалогового общения, которое ведет к взаимопониманию, взаимодействию, к совместному решению общих, но значимых для каждого участника задач. Для этого на занятиях организуются индивидуальная, парная и групповая работа, применяются исследовательские проекты, ролевые игры, идет работа с документами и различными источниками информации, используются творческие работы.

Интерактивное выступление предполагает ведение постоянного диалога с аудиторией:

- задавая вопросы, и получая из аудитории ответы;
- проведение в ходе выступления учебной деловой игры.

Практическое знание языка приобретает для специалистов особую актуальность, поэтому важнейшей задачей является использование новых образовательных технологий в свете задач, определенных Программой обучения иностранным языкам в неязыковых вузах Министерства образования РФ.

Ролевые игры и дискуссии помогают раскрывать темы и дополнять их типичными, соответствующими тематике ситуациями речевого общения по широкому спектру характерных для учащихся проблем, с которыми они должны уметь справляться по окончании учебного курса. В них вводятся и активизируются разговорные формулы и речевые клише, отражающие типовые коммуникативные намерения участников игры или дискуссии: установление контактов, побуждение к действию, выражение различных намерений и т.д.

Тематика дискуссий

Модуль 1

Lesson 1. Оформление документов, заполнение бланков.

Lesson 2. Аэропорт \ Таможня

Lesson 3. Транспорт, виды путешествий

Lesson 4. Рекламные объявления

Модуль 2

Lesson 5. Покупки \ Товары, деньги

Lesson 6. Экскурсия по городу

Lesson 7. Посещение общественных мест для развлечений

Lesson 8. Поиск работы

2.5.4 Самостоятельная работа студентов

Самостоятельная работа студентов (СРС) по дисциплине – это планируемая учебная и творческая работа, выполняемая по заданию преподавателя и под его руководством.

СРС по данной дисциплине включает:

- подготовку к аудиторным занятиям (проработка пройденного учебного материала по рекомендованной преподавателем учебной и научной литературе; изучение учебного материала, перенесенного с аудиторных занятий на самостоятельную проработку, подготовка к текущему тестированию);
- подготовка к практическим занятиям;
- выполнение индивидуальных самостоятельных творческих работ и заданий.

Распределение бюджета времени на выполнение индивидуальных СРС представлено в таблице 4.

Таблица 3 – Учебно-методическая (технологическая) карта СРС

Тема модуля	Код и наименование индивидуального проекта - задания или вида СРС	Обучение	Объем, часов на СРС/баллы	Сроки выполнения*	Рекомендуемые УММ	Форма контроля СРС
Модуль 1	Тема 1. Present Simple (Настоящее простое время) Much/many/A lot of (Много/мало) Little/Few/Some/Any/No There is (are)/ It is Деловые контакты. Деловая корреспонденция (Problems in communicating)	О/З	16/10 балл /2 балла	1 неделя	[1,5]	Диалог-расспрос, круглый стол
	Тема 2. Present Simple and Present Continuous (Настоящее простое и Настоящее длительные времена) It takes... Possessive Case Путешествие (Travelling).	О/З	16/10 балл /2 балла	1 неделя	[1,5]	Диалог-расспрос, круглый стол
	Тема 3. Вопросительные формы. Советы, просьбы. Выставки, салоны, ярмарки (Information technology in tourism)	О/З	16/14 балл	1 неделя	[3,4]	Домашнее чтение

	Тема 4. Present Perfect (Настоящее завершённое время) Past Simple (Простое прошедшее время) Аббревиатуры. Британский и американский английский. Тексты общенаучного характера	О/З	16/12 балл	1 неделя	[3,4]	Монологическое высказывание
	Итого по модулю 1	О/З	64/50 балла			
Модуль 2	Тема 5. Comparisons, Past Perfect (Степени сравнения, Прошедшее завершённое время) Устойчивые выражения, идиомы, фразеологизмы, пословицы. Написание аннотаций на тексты научно-популярного характера по тематике туристической)	О/З	16/14 балл	1 неделя	[1,2,4]	Монологическое высказывание, Диалог-расспрос
	Тема 6. Модальные глаголы can, may, should, have to. Active/Passive Forms В городе. Общественные места развлечений. (Food and entertainment). Тексты научно-популярного характера	О/З	16/10 баллов /2 балла	1 неделя	[1,2,4]	Домашнее чтение, круглый стол
	Тема 7. How much\ How many Количественные числительные. I'd like to Банк. Обмен валюты. Национальная валюта в разных странах (People and companies)	О/З	16/12 балл	1 неделя	[4,5]	Монологическое высказывание, диалог-расспрос
	Тема 8. You are Looking for a Job (Вы ищете работу)	О/З	16/10 балл /2 балла	1 неделя	[4,5]	Диалог-расспрос, круглый стол
	Итоговый контроль	О/З	44 балла			
	Итого по модулю 2	О/З	64/50 балла			
Итого		О/З	128/144 балла			

2.6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (по видам учебной работы и формам контроля)

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины оформлено в виде карты обеспеченности.

Таблица 5 - карта обеспеченности дисциплины «Иностранный язык (английский язык) для специальных целей» для направления подготовки 43.04.02 «Туризм».

Учебно-методический материал		Количество экз.	
№№ п/п	Наименование	Всего	На 1 обучающегося, приведенного к оч. ф
		Основная литература	
1	The world of engineering. Английский язык: учебно-методическое пособие. Ябжанова Л.Б., Мантатова С.С., Левчук Э.Т., Жарникова А.В., Доржиева О.А. Улан-Удэ. ВСГУТУ, 2015.	ЭБС Библиотек	
2	Мантатова С.С., Левчук Э.Т., Учебное пособие «English for Food Service & Tourism», Улан-Удэ, 2011.	63	
	Итоговые данные по основной литературе	63	
		Дополнительная литература	
3	Cambridge English for Scientists, Tamzen Armer, 2011	15 (каф.фонд)	
4	John Rogers «Market Leader», Longman, 2008	2 (каф.фонд)	
5	New Inside Out, Sue Kay, Vaughan Jones. 2009	30 (каф.фонд)	
	Итоговые данные по дополнительной литературе	47	

2.7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

В таблице 6 представлены кафедральные и общеуниверситетские ресурсы, которые должны быть использованы для полноценного изучения дисциплины.

Таблица 6

Используемые специализированные аудитории и лаборатории		Перечень оборудования и систем			Примечани е
№	Наименование	№№ п/п	Наименование	Кол.	
1	Лекционная аудитория	1	Ноутбук,	1	
		2	видеопроектор	1	
		3	Интерактивная доска	1	

Программное обеспечение:

OS Microsoft Windows XP, MS Office 2003

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

www.lingvo.ru

Программное и коммуникативное обеспечение:

Операционные системы Windows, стандартные офисные программы.

2. Электронные версии учебников, пособий, методических разработок, указаний и рекомендаций по всем видам учебной работы, предусмотренных вузовской рабочей программой, находящихся в свободном доступе для студентов.

3. Информационные системы: «БиблиоТех», «Руконт», «eLibrary.ru», «Гарант»

3. Методика проведения итоговой аттестации студентов

Для проведения итогового контроля в процессе итоговой аттестации преподавателем используются контрольно-измерительные материалы, наименование тематик которых представлены в следующей таблице:

Таблица 6 - Тематическая структура тестов

№	Наименование модуля	Наименование раздела дисциплины	№ задания	Баллы
1	модули 1-2	Грамматика	2,3	10
		Профессиональная лексика	1,4,10	21
		Речевой этикет	5,6	2
		Деловое письмо	7,8,9	6
		Travelling (на соответствие)	11	3
		Письмо	12	2

Оценочные средства итогового контроля

Итоговый контроль проводится после изучения 2-х модулей в виде тестирования. Вопросы подбираются, исходя из содержания материала входящего в каждый модуль.

Самостоятельная работа студентов направлена на развитие активности, самостоятельности, творчество в процессе приобретения студентами новых знаний и умений. В процессе самостоятельной работы студенты не только закрепляют умения и навыки работы с освоенным по программе курса языковым материалом, но и учатся самостоятельно планировать свою деятельность, самостоятельно добывать, конструировать и излагать полученные знания. Самостоятельно приобретенные знания имеют особую значимость для личности, поэтому более глубоко усваиваются и в дальнейшем используются на практике.

Задачей преподавателя в этом случае становится формирование установок на качественное выполнение задания и интереса к новому виду деятельности, формулирование заданий, рекомендация учебных и справочных материалов, а также контроль за выполнением этих заданий. Предполагаются следующие виды работ:

- ознакомительное чтение адаптированной и оригинальной литературы;
- внеаудиторное чтение (чтение для удовольствия по интересам);
- подготовка устного сообщения (по тематике проходимого материала);
- работа с грамматическими пособиями для самостоятельного изучения;
- работа с общенаучными и отраслевыми словарями, включая Интернет-словари.

Данный вид деятельности позволяет более глубоко изучить материал и получить более полное представление о современных процессах общественной, политической и культурной жизни, экономики, бизнеса. У студентов активизируются все виды познавательной деятельности, значительно улучшаются навыки чтения на иностранном языке, совершенствуются устная и письменная речь. Результаты самостоятельной работы могут быть представлены в виде:

- выступление с докладом на научной конференции;
- аннотации или реферата прочитанной литературы;
- отчета о прохождении практики или курса обучения языку за рубежом и пр.

При повторной защите практических работ и СРС итоговый балл этого испытания снижается на 0,5 балла.

Для повышения объективности процедур оценки уровня учебных достижений обучающихся и обеспечения качества их подготовки по дисциплине разработана и используется балльно-рейтинговая система контроля. По дисциплине «Иностранный язык для специальных целей» все контрольные мероприятия оцениваются по сто балльной шкале. В таблице 8 представлены соответствия баллов по дисциплине с оценками и баллами принятыми в положении «Балльно-рейтинговая система оценки качества обучения» (рег. № П. 473.1210.06.8.62-2010).

Таблица 7. Шкала оценки

Трудоёмкость дисциплины		Итоговая оценка по дисциплине											Российская система
		Неуд., 2	Удовлетворительно 3					Хорошо 4			Отлично 5		
ЗЕТ	Махбал л	F	D	D+	C-	C	C+	B-	B	B+	A-	A+	Европейская система
1 блок- 4		0-71	72-107					108-129			130-144		Баллы
t*36	144	0-49	50- 54	55- 59	60- 64	65- 69	70- 74	75- 79	80- 84	85- 89	90- 94	95- 100	% к максибаллу

Шкала баллов по уровням качества содержания

В таблице 8 представлены баллы по видам контрольных мероприятий, начисляемые в зависимости от уровня качества содержания с учётом поправочного коэффициента.

Таблица 8. Шкала скидки баллов по уровням качества содержания

№	Форма оценки	Отлично (1,0)	Хорошо (0,75)	Удовлетворительно (0,5)	Неудовлетворительно (0,0)
1	Монологическое высказывание	12-11	10-9	8-6	5-0
2	Диалогическое высказывание	12-11	10-9	8-6	5-0
3	Домашнее чтение	14-13	12-10	9-7	6-0
4	Итоговый тест	44-40	39-33	32-22	21-0
Баллы:		144-130	129-108	107-72	71-0

Шкала скидки баллов по срокам выполнения работ

При несвоевременном выполнении работ обучающемуся начисляются баллы, равные максимальному баллу этого испытания с учётом поправочного коэффициента.

Таблица 9. Шкала скидки баллов по срокам выполнения работ

	Наименование работ	В срок (1,0)	Позже срока на 2-7 (0,85)	Позже срока на 8-14 (0,7)	Работа не представлена (0,0)
1	Монологическое высказывание	12	10	8	0
2	Диалогическое высказывание	12	10	8	0
3	Домашнее чтение	14	12	9	0

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования

«Восточно-Сибирский государственный технологический университет технологий и управления»
Кафедра «Английский язык в профессиональной коммуникации»

УТВЕРЖДЕН:

/ Заведующий кафедрой

Л.Б.Ябжанова

« 08 » 10 2015г.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык»

для направления подготовки магистров 43.04.02. «Туризм»
всех форм обучения

РАССМОТРЕНО на заседании

кафедры АЯПК

Протокол № 3

от « 08 » октября 2015г.

СОСТАВИТЕЛЬ:

Жарникова А.В.

~3290	УЧТЕНО
«УКО» ФГБОУ ВПО «ВСГУТУ»	
№ копии 1	Дата регистрации 16/12/15
Подпись	Иванов С.В.

Улан-Удэ
2015

4.1. Методические рекомендации (материалы) для преподавателя

4.1.1. Цели и задачи дисциплины

1. Планируемые результаты обучения

Данная Программа обеспечивает возможность реализации обучения иностранному языку на базовом (основном) уровне владения.

Основной уровень (для продолжающих изучать данный иностранный язык) – в диапазоне уровней: Б1 – Б2 (Пороговый уровень владения иностранным языком по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками).

Интегрированным результатом изучения курса должно стать достижение студентами коммуникативной компетенции на указанных уровнях. Понятие «коммуникативная компетенция» рассматривается не как сумма знаний, умений и навыков, а как совокупность личных качеств студентов (ценностно-смысловых ориентаций, знаний, умений, навыков и способностей), определяется, как способность решать проблемы и самостоятельно находить ответы на вопросы, возникающие в процессе профессионального, учебного социально-культурного и бытового общения на иностранном языке.

Минимальные требования к уровню иноязычной коммуникативной компетенции студентов по завершению курса обучения не выходят за рамки **основного уровня** и обеспечивают возможность получения зачета (зачетной единицы/ кредита).

В результате изучения дисциплины (Основной уровень) студент должен:

Знать:

- базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);
- базовые нормы употребления лексики и фонетики;
- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры.
- основные способы работы над языковым и речевым материалом;
- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.);

Уметь:

• **в области аудирования:** воспринимать на слух и понимать *основное содержание* несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них *значимую /запрашиваемую информацию*;

• **в области чтения:** понимать *основное содержание* несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; *детально понимать* общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера; *выделять значимую/запрашиваемую информацию* из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;

• **в области говорения:** начинать, вести/поддерживать и заканчивать *диалог-расспрос* об увиденном, прочитанном, *диалог-обмен мнениями* и *диалог-интервью/собеседование* при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета; расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать *сообщения* и выстраивать *монолог-описание, монолог-повествование* и *монолог-рассуждение*;

• **в области письма:** заполнять *формуляры и бланки* прагматического характера; вести *запись основных мыслей и фактов* (из аудиотекстов и текстов для чтения); поддерживать контакты при помощи *электронной почты* (писать электронные письма личного характера); оформлять Curriculum Vitae/Resume.

Владеть:

- *стратегиями* восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров;
- *компенсаторными умениями*, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами.
- *стратегиями* проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;
- *приемами* самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

4.1.2. Технология обучения

Основу технологии обучения составляет система блочно-модульного обучения.

Курс «Английский язык для специальных целей» состоит из одного блока по 2 модуля в блоке.

Работа завершается рубежным контролем.

Принципы модульного обучения:

- Принцип модульности структурного содержания: содержание модуля структурировано с точки зрения отбора и передачи информации, возможности ее усвоения в режиме СРС, в контексте алгоритмизации учебной деятельности.

- Принцип гибкости, динамичности, нелинейности: возможно варьирование последовательности изучения модулей.

- Принцип рефлексивной деятельности и междисциплинарности. Курс «Иностранный язык для специальных целей» связан с такими предметами как Теория и Методология социально-экономических исследований через рефлексию возможно сформировать ценностно-ориентационную составляющую учебной деятельности на иностранном языке с учетом выбранной специализации/направления обучения студента.

- Принцип автономности обучения, равной ответственности предполагает осознанность перспектив и ответственность и студента, и преподавателя за соблюдение графика учебной деятельности и контроля.

4.1.3. Содержание модулей базовой части дисциплины.

Программа предполагает один содержательный блок: «Иностранный язык для специальных целей».

Таблица 10. Сферы и ситуации общения

№п/п	Наименование раздела дисциплины /Модуля	Содержание раздела дисциплины
		Основной уровень
1.	Учебно-познавательная сфера общения.	География, географические особенности страны. Рецептивные виды речевой деятельности Аудирование и чтение <i>Понимание основного содержания текста:</i> рассказы/ письма зарубежных студентов и/или преподавателей о своих вузах, блоги/ веб-сайты, тексты об истории торговли. <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> интервью с известными учеными и участниками студенческих обменных программ. Продуктивные виды речевой деятельности <u>Говорение:</u> монолог-описание своего вуза и своей образовательной программы; монолог-сообщение о своем вузе, факультете; монолог-повествование об истории туристической индустрии <u>Письмо:</u> запись основных мыслей и фактов из текстов по изучаемой проблематике; заполнение бланков.
2	Профессиональная сфера общения.	Изучаемые дисциплины, их проблематика. Известные личности. Виды туризма.

	(Я и моя будущая профессия)	Рецептивные виды речевой деятельности Аудирование и чтение <i>Понимание основного содержания:</i> публицистические, научно-популярные тексты о характере, перспективах развития; тексты интервью со специалистами и учеными данной профессиональной области; <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> научно-популярные и прагматические тексты (справочники, объявления о вакансиях); <i>Детальное понимание текста:</i> научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной науки/отрасли. Продуктивные виды речевой деятельности <u>Говорение:</u> монолог-сообщение (о проблемах, достижениях, перспективах развития туристической индустрии); диалог-интервью/собеседование при приеме на работу. <u>Письмо:</u> написание CV (резюме).
--	-----------------------------	--

4.1.4. Практические занятия

В процессе организации и проведения аудиторных занятий уделяется равное внимание формированию и развитию **всех компонентов коммуникативной компетенции**: речевой (четырёх видов речевой деятельности: аудирования, чтения, говорения, письма); языковой (трех аспектах языка: грамматики, лексики, фонетики), социокультурной (готовности и умения представлять родную культуру на иностранном языке, сравнивать и сопоставлять культуру разных стран и народов), компенсаторной (умению восполнять пробелы коммуникации различными вербальными и невербальными средствами).

Распределение баллов по видам работ

Исходя из трудоёмкости блока, составляющего 4 ЗЕТ, максимальный балл в блоке составил 144 (сумма четырех видов контроля учебной деятельности в каждом модуле и среднего балла рубежных тестов). Например: для того чтобы подсчитать максимальный балл за модуль, необходимо вычислить сумму баллов за монолог, диалог, письменное домашнее задание и домашнее чтение по каждому модулю $(12+14+12+12)*2=100$. Затем сумму баллов рубежного теста 30 баллов прибавить к выше найденной сумме за виды деятельности $(44+100=144)$.

Основной целью обучения иностранному языку является формирование коммуникативной компетенции, которая представлена как единство, состоящее из нескольких компетенций.

1. Лингвистическая компетенция – овладение определенной суммой языковых знаний и соответствующих им навыков, связанных с различными аспектами языка – лексикой, фонетикой, грамматикой.

2. Социолингвистическая компетенция – способность осуществлять выбор языковых форм (лексики, фонетики, грамматики), использовать их и преобразовать в соответствии с контекстом.

3. Социокультурная компетенция – это готовность и способность к ведению диалога культур.

4–5. Стратегическая и дискурсивная компетенции предполагают умения работать над устным выступлением: определять тему выступления, его направленность, логические приемы изложения (анализ, синтез, обобщение) и т.п.

Коммуникативное обучение основано на убеждении, что изучение языка есть процесс, эффективное освоение которого возможно посредством использования языка для целей общения. Этот процесс предполагает рекомендации для действий преподавателя на занятии, поскольку именно преподаватель решает, следует ли создавать на уроке ситуации, воспроизводящие атмосферу реального общения.

Преподаватель, который принимает данный подход, уже не просто транслятор знаний, не просто тот, кто определяет последовательность опроса, не просто тот, кто распределяет наказания

и выдает суждения. В дополнение к овладению знаниями и умениями в изучаемом языке, к знанию культуры стран изучаемого языка, чуткости к нуждам и интересам студентов, к осознанию природы процесса изучения языка в области коммуникативного обучения языку преподаватель должен стать:

- менеджером учебной деятельности в классе;
- помощником в изучении языка;
- одним из партнеров в учебном общении;
- посредником;
- человеком, мотивирующим / стимулирующим изучение языка;
- советчиком / экспертом;
- человеком, подбадривающим учащихся;
- источником идей;
- человеком, обеспечивающим обратную связь при попытках обучаемых к общению;
- человеком, прекрасно владеющим изучаемым языком;
- благодарным слушателем;
- наблюдателем / наставником;
- исследователем;
- терпеливым человеком.

Преподаватель, работающий в рамках коммуникативного подхода, стремится к постоянному обучению и совершенствованию. Это требует открытости и гибкости, желания быть информированным, посещать семинары, прислушиваться к коллегам, делиться опытом и неизбежно требует готовности рисковать. Коммуникативно ориентированный преподаватель терпелив, потому что на занятии работа не всегда идет так, как запланировано. Ключевая роль преподавателей состоит в общении и во взаимоподдержке. Ни у кого нет монополии на знания или опыт, и «забота и умение делиться» важны как для преподавателей, так и для обучаемых.

4.1.5. Специфические принципы, используемые в методике обучения иностранным языкам (ИЯ)

Помимо общедидактических принципов, таких как сознательность, наглядность, доступность и т.п. в методике обучения ИЯ можно выделить неразрывную троицу принципов, актуальных только для этой дисциплины:

- Принцип интеграции и дифференциации. Его суть заключается в следующем: какому бы аспекту языка (лексика, грамматика, фонетика и т.п.) ли виду речевой деятельности (чтение, говорение, письмо и т.п.) мы ни обучали одновременно в большей или меньшей степени, мы задействуем и формируем все остальные аспекты и виды речевой деятельности. Вместе с тем, дифференциация предполагает, что при формировании каждого вида речевой деятельности и аспекта языка мы используем особые упражнения и задания.

- Принцип учета родного языка, в основе которого лежат две противоположные тенденции: явления переноса и интерференция. Если в процессе обучения ИЯ мы можем провести определенные параллели с родным языком, установить общие закономерности, то процесс обучения будет представлять меньше сложностей. Отрицательное явление интерференции, когда студент сталкивается с такими языковыми явлениями, которые либо не имеют аналогов в родном языке (Continuous tenses), либо используются по разному («советы» - pieces of advice) должно быть минимизировано в процессе обучения ИЯ.

- На этапе объяснения нового материала вовлекайте студентов в активные действия по сравнению различных явлений родного и ИЯ, а также аналогичных, но не тождественных явлений в рамках изучаемого языка.

- Обеспечьте достаточный уровень тренировки и автоматизации навыков.

- Старайтесь не просто умело и грамотно исправлять возникающие ошибки, но и прежде всего предвидеть такие ошибки и заранее предупреждать их появление.

• Принцип коммуникативной направленности. Как известно, цель оправдывает средства и определяет их выбор. Если цель обучения ИЯ это формирование коммуникативных умений, то и обучение ИЯ должно проходить в условиях коммуникативного контекста, в основе которого лежат реальные потребности студентов, их интересы.

➤ Предлагайте своим студентам такие темы, тексты, задачи, в которых содержится новая для них информация и которые близки им по контексту деятельности.

➤ Апеллируйте к их опыту, знаниям, эмоциям и чувствам.

➤ Чаще используйте различные языковые и речевые игры, проблемные задания и элементы соревнования.

➤ По возможности обеспечивайте учащимся право выбора тем, текстов, заданий и т.д.

➤ Поощряйте нестандартные решения студентов, даже если эти решения приводят к использованию незнакомого языкового материала и провоцируют много ошибок, а также не совпадают с вашим или общепринятым мнением.

➤ Показывайте пример речевого взаимодействия, вежливого отношения к оппоненту, готовности к решению возникающих проблем. Чаще хвалите своих учеников, при этом используйте различные оценочные коммуникативные приемы (как вербальные, так и невербальные).

➤ Варьируйте использование индивидуальных, парных, групповых форм работы на уроке. Именно в процессе совместного выполнения учебных заданий можно моделировать условно-коммуникативные и реальные ситуации на уроке.

➤ Не ставьте нереальные задачи перед студентами, шире используйте содержательные, языковые и речевые опоры с учетом индивидуальных особенностей студентов.

➤ Создайте партнерские отношения. Не бойтесь делегировать часть своих полномочий студентам, в этом случае появляется чувство коллективной заинтересованности и ответственности за результат.

Список использованной литературы

1. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс. – М.: АСТ. Астрель, 2009.

2. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Практикум к базовому курсу. – М.: АСТ. Астрель, 2008.

3. Примерная рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык» для подготовки магистров (неязыковые вузы). – М., ИПК МГЛУ «Рема», 2011 г.

4.2. Методические рекомендации для студентов

Настоящие методические рекомендации разработаны для студентов технических направлений, изучавших английский язык на базе предшествующего высшего образования (квалификация бакалавр), знания которых требуют существенного дополнения и закрепления (уровень Б1-Б2 – «Пороговый» уровень владения иностранным языком по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками).

Требования к уровню владения английским языком при поступлении на курс

При входном тестировании студент должен отвечать следующим требованиям по видам речевой деятельности:

Аудирование

- понимать знакомые слова и простые фразы, касающиеся информации о себе, семье, школе, при условии, что об этом говорят медленно и четко;

Чтение

- понимать знакомые слова, названия, имена и т.д. и очень простые предложения в текстах школьной тематики;

Говорение

- уметь общаться на самом простом уровне, при условии, что собеседник готов медленно повторить или перефразировать сказанное и помочь говорящему сформулировать то, что он пытается сказать;

- уметь задать и ответить на очень простой вопрос, касающийся очень знакомой или хорошо изученной темы;

- уметь пользоваться простыми фразами и предложениями для того, чтобы сказать, например, где он живет, рассказать о людях, которых он знает, о своем любимом занятии и т.д.;

Письмо

- уметь писать короткие сообщения, например, поздравление с днем рождения, письмо другу и т.д.

- заполнить анкету или регистрационную карточку, вписывая свое имя, национальность, место и год рождения, адрес и т.д.

1. Лингвометодические принципы:

1. Программа базируется **на принципах коммуникативной методики**, в основе которой лежит обучение иноязычному общению, т.е. практическому использованию изучаемого языка в актуальных ситуациях.

2. **Грамматика.** Использование формализованного описания грамматических структур в виде моделей, как способ экономного и рационального введения грамматического материала с учетом особенностей данного контингента студентов. Три этапа работы со структурами предполагают: а) описание структуры через модель; б) раскрытие смысла через трансформацию в структуру, имеющую русский эквивалент, или через толкование ее смысла; в) сопоставление с русской структурой и подбор русского эквивалента. Перед введением структур имеющих ограничения лексического порядка, приводится список тех лексических единиц, которые ограничивают ее употребление. Первичное закрепление структуры осуществляется непосредственно после ее введения с помощью упражнений, цель которых развить автоматизированный навык опознания структуры, «растворенной» в сложном предложении.

3. **Работа со словом и словосочетанием.** Работа над лексикой ведется по двум направлениям: а) освоение конкретного словарного запаса, заложенного в предтекстовых упражнениях, микротекстах и текстах, и б) развитие способности к обоснованной языковой догадке, без чего в дальнейшем невозможен процесс чтения с целью извлечения информации.

4. **Работа с текстом.** В основе методики работы с текстом лежит многократное прочтение одного и того же текста, «вчитывание» в текст каждый раз с конкретным заданием, результатом чего должно явиться понимание заложенной в тексте информации. При этом задания сформулированы таким образом, чтобы привлечь внимание к наиболее трудным местам, с одной стороны, и к наиболее информационно важным – с другой.

Работа начинается с чтения микротекстов, отрывков, включенных в предтекстовые упражнения. Цель работы – развитие навыка понимания со слуха и подготовка к разговору по определенной теме. Другой целью является – активизация словаря и грамматических структур.

5. Развитие навыка письменной речи. Методика работы с текстом одновременно закладывает основу для развития навыков письменной речи. Такой основой а) является навык рассматривать текст как источник информации, выраженной определенными структурами и другими элементами текста; б) умение связать понятия непосредственно с формой и выражением их на английском языке; в) оперировать частями текста для выражения заданного смысла, не прибегая к переводу на русский язык. Отсюда не трудно перейти к письменным заданиям по резюмированию и реферированию «словами текста», по свертыванию текста в более концентрированную форму. Для этого можно также пользоваться готовыми образцами составления аннотаций и тезисов.

Самостоятельная работа студентов (СРС) – это планируемая учебная и научная работа, выполняемая по заданию преподавателя под его методическим и научным руководством.

СРС по данной дисциплине включает:

1) подготовка к практическим занятиям (ДЗ) – 84 ч.

- выполнение лексико-грамматических заданий и заданий на тренировку умений письменной речи,

- чтение текстов и выполнение заданий к ним

- составление монологических высказываний по предложенным темам

- поиск информации по предложенной теме, используя интернет-ресурс

2) внеаудиторное чтение (домашнее чтение) – 42 ч.

- чтение текстов и выполнение заданий к ним

Контроль домашнего чтения проводится на занятии в следующей форме:

1) составление вопросов на русском языке по прочитанному тексту;

2) поиск информации в тексте;

3) передача на русском языке основного содержания абзаца, предложенного преподавателем;

4) контроль ключевой лексики;

3) Итоговый контроль – 2 ч.

Распределение бюджета времени на выполнение индивидуальных СРС представлено в следующей таблице.

Учебно-методическая (технологическая) карта СРС

Тема модуля	Код и наименование индивидуального проекта - задания или вида СРС	Обучение	Объем, часов на СРС/баллы	Сроки выполнения*	Рекомендуемые УММ	Форма контроля СРС
Модуль 1	Тема 1. Present Simple (Настоящее простое время) Much/many/A lot of (Много/мало) Little/Few/Some/Any/No There is (are)/ It is Деловые контакты. Деловая корреспонденция (Problems in communicating)	О/З	16/10 балл /2 балла	1 неделя	[1,5]	Диалог-расспрос, круглый стол

	Тема 2. Present Simple and Present Continuous (Настоящее простое и Настоящее длительные времена) It takes... Possessive Case Путешествие (Travelling).	О/З	16/10 балл /2 балла	1 неделя	[1,5]	Диалог-расспрос, круглый стол
	Тема 3. Вопросительные формы. Советы, просьбы. Выставки, салоны, ярмарки (Information technology in tourism)	О/З	16/14 балл	1 неделя	[3,4]	Домашнее чтение
	Тема 4. Present Perfect (Настоящее завершённое время) Past Simple (Простое прошедшее время) Аббревиатуры. Британский и американский английский. Тексты общенаучного характера	О/З	16/12 балл	1 неделя	[3,4]	Монологическое высказывание
	Итого по модулю 1	О/З	64/50 баллов			
Модуль 2	Тема 5. Comparisons, Past Perfect (Степени сравнения, Прошедшее завершённое время) Устойчивые выражения, идиомы, фразеологизмы, пословицы. Написание аннотаций на тексты научно-популярного характера по тематике туристической индустрии)	О/З	16/14 балл	1 неделя	[1,2,4]	Монологическое высказывание, диалог-расспрос
	Тема 6. Модальные глаголы can, may, should, have to. Active/Passive Forms (В городе. Общественные места развлечений. (Food and entertainment). Тексты научно-популярного характера	О/З	16/10 балл /2 балла	1 неделя	[1,2,4]	Домашнее чтение, круглый стол

	Тема 7. How much\ How many Количественные числительные. I'd like to Банк. Обмен валюты. Национальная валюта в разных странах (People and companies)	О/З	16/12 балл	1 неделя	[4,5]	Монологическое высказывание, диалог-расспрос
	Тема 8. You are Looking for a Job (Вы ищете работу)	О/З	16/10 балл /2 балла	1 неделя	[4,5]	Диалог-расспрос, круглый стол
	Итоговый контроль	О/З	44 баллов			
	Итого по модулю 2	О/З	64/50 баллов			
	Итого	О/З	128/144 балла			

Для повышения объективности процедур оценки уровня учебных достижений обучающихся и обеспечения качества их подготовки по дисциплине разработана и используется балльно-рейтинговая система контроля. По дисциплине «Иностранный язык для специальных целей» все контрольные мероприятия оцениваются по балльной шкале. В таблице 7 представлены соответствия баллов по дисциплине с оценками и баллами, принятыми в положении «Балльно-рейтинговая система оценки качества обучения» (рег. № П. 473.1210.06.8.62-2010):

Таблица 7. Шкала оценки

Трудоёмкость дисциплины		Итоговая оценка по дисциплине										Российская система	
		Неуд., 2	Удовлетворительно 3					Хорошо 4			Отлично 5		
ЗЕТ	Махбал л	F	D	D+	C-	C	C+	B-	B	B+	A-	A+	Европейская система
1 блок- 4		0-71	72-107					108-129			130-144		Баллы
t*36	144	0-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89	90-94	95-100	% к максибаллу

Распределение баллов по видам работ

В таблице представлена совокупность контрольных мероприятий и распределение баллов по соответствующим видам учебной деятельности. Исходя из трудоёмкости каждого блока, составляющего 4 ЗЕТ, максимальный балл в каждом блоке составил 144 (сумма четырех видов контроля учебной деятельности в каждом модуле и среднего балла рубежных тестов). Например: для того чтобы подсчитать максимальный балл за модуль, необходимо вычислить сумму баллов за монолог, диалог, письменное домашнее задание и домашнее чтение по каждому модулю $(12+12+14+12)*2=100$. Затем сумму баллов рубежного теста 44 прибавить к выше найденной сумме за виды деятельности $(44+100=144)$.

Тематическая структура контрольно-измерительных материалов (теста)

Для проведения рубежного контроля в процессе промежуточной аттестации преподавателем используются контрольно-измерительные материалы, наименование тематик которых представлены в следующей таблице:

Таблица 6 - Тематическая структура теста

№	Наименование модуля	Наименование раздела дисциплины	№ задания	Баллы
1	модули 1-2	Грамматика	2,3	10
		Профессиональная лексика	1,4,10	21
		Речевой этикет	5,6	2

	Деловое письмо	7,8,9	6
	Travelling (на соответствие)	11	3
	Письмо	12	2

В процессе тестирования оцениваются результаты обучения на уровнях: знания, понимания, применения (см. 2, п.2.2).

Шкала скидки баллов по уровням качества содержания

В таблице представлены баллы по видам контрольных мероприятий, начисляемые в зависимости от уровня качества содержания с учётом поправочного коэффициента:

Таблица 8.- Шкала скидки баллов по уровням качества содержания

Форма оценки	Отлично (1,0)	Хорошо (0,75)	Удовлет-но (0,5)	Неудовл – но (0,0)
Монологическое высказывание	12-11	10-9	8-6	5-0
Диалог-расспрос	12-11	10-9	8-6	5-0
Домашнее чтение	14-13	12-10	9-7	6-0
Итоговый тест	44-40	39-33	32-22	21-0
Баллы:	144-130	129-108	107-72	71-0

При повторной защите практического задания и СРС итоговый балл этого испытания снижается на 0,5 балла. По итогам освоения дисциплины по блоку предусмотрены дополнительные (бонусные) баллы (1 тема – 2 балла).

Критерии оценки:

1. Участие в дискуссиях, вопросы преподавателю, коммуникация с группой;
2. Точное выполнение ситуационных заданий и эффективное участие в групповых упражнениях и кейсах;
3. Чёткость и техническая правильность письменных презентаций слушателя;
4. Присутствие, пунктуальность и участие во всех мероприятиях курса.

Таблица 9. - Шкала скидки баллов по срокам выполнения работ

Наименование работ	В срок (1,0)	Позже срока на 2-7 (0,85)	Позже срока на 8-14 (0,7)	Работа не представлена (0,0)
1 Монологическое высказывание	12	10	8	0
2 Диалог-расспрос	12	10	8	0
3 Домашнее чтение	14	12	9	0

При повторной защите практического задания и СРС итоговый балл этого испытания снижается на 0,5 балла.

В основу курса магистратуры по дисциплине «Иностранный язык для специальных целей» положены следующие методические принципы:

- Использование компьютерных технологий в образовательном процессе.
- Интеграция основных речевых навыков и умений.
- Коммуникативная направленность заданий.
- Контекстуальное введение лексики.
- Применение полученных умений и навыков на практике.
- Учёт междисциплинарных связей и предметов.

Основу методических рекомендаций по дисциплине «Иностранный язык для специальных целей» составляет дифференцированный подход к обучению, при котором учитываются как разные начальные уровни владения иностранным языком обучающимися, так реальные

профессиональные и личностные потребности в нём специалистов конкретного профиля. Также учитываются условия обучения, ориентированные темы и умения, формируемые в одном или нескольких видах речевой деятельности, дифференциация использования различных средств обучения, осуществление (при определенных условиях) более ранней профессионализации в процессе формирования иноязычных умений, усложнение приемов контроля и др.

Рекомендации по подготовке устных тем

Для развития навыков устной речи в рамках, предусмотренных программой устных тем, студентам рекомендуется использовать текстовые материалы учебников *The World of Engineering. Английский для специальных целей: учебно-методическое пособие*. Ябжанова Л.Б., Мантатова С.С., Левчук Э.Т., Жарникова А.В., Доржиева О.А. Улан-Удэ, ВСГУТУ, 2015.

Каждый текст, прочитанный вслух и переведенный, рекомендуется кратко пересказать по составленному самостоятельно плану, выписывая при этом ключевые слова и выражения к каждому пункту плана. В качестве плана рекомендуется использовать также составленные самостоятельно вопросы к тексту.

Если текст содержит задания устно-речевого характера (например, «ответить на вопросы» и т.п.), студентам рекомендуется выполнить их в полном объеме.

Проверка навыков устной речи осуществляется путем беседы - диалога с преподавателем по содержанию прочитанных текстов и защищаемых контрольных работ. Устные темы предъявляются преподавателю на контроль в виде короткого монолога (15-20 предложений) с последующими ответами на вопросы преподавателя.

Рекомендации по чтению

Студенту рекомендуется прочесть, пользуясь словарем, тексты из соответствующего учебника (пособия), выписать незнакомые слова в исходной форме с транскрипцией и переводом. При этом следует выписывать именно то значение слова, которое проявилось в данном тексте. Текст переводится **устно**, по предложениям, с опорой на самостоятельно составленный словарик к данному тексту.

Во время предъявления текстов на контроль преподавателю студент должен уметь **прочитать** вслух и устно (пользуясь своей тетрадью-словарем) перевести любые предложения по выбору преподавателя, **ответить** на 2-3 вопроса преподавателя по каждой странице прочитанного текста, а также самостоятельно **сформулировать** 1-2 собственных вопроса к данному тексту.

Учебный материал по чтению предъявляется на контроль преподавателю последовательно по частям в ходе консультаций, которые проводятся в течение учебного года, а также на практических занятиях во время сессии.

Рекомендации по чтению и формы проверки

Студенту рекомендуется прочесть, пользуясь словарем, тексты из соответствующего учебника (пособия), выписать незнакомые слова в исходной форме с транскрипцией и переводом. При этом следует выписывать именно то значение слова, которое проявилось в данном тексте. Текст переводится **устно**, по предложениям, с опорой на самостоятельно составленный словарик к данному тексту.

Во время предъявления текстов на контроль преподавателю студент должен уметь **прочитать** вслух и устно (пользуясь своей тетрадью-словарем) перевести любые предложения по выбору преподавателя, **ответить** на 2-3 вопроса преподавателя по каждой странице прочитанного текста, а также самостоятельно **сформулировать** 1-2 собственных вопросов к данному тексту.

Учебный материал по чтению предъявляется на контроль преподавателю последовательно по частям в ходе консультаций, которые проводятся в течение учебного года, а также на практических занятиях во время сессии.

Рекомендации по оформлению контрольных работ и выполнению контрольных заданий и порядок их защиты

- Количество контрольных работ, выполняемых вами на каждом курсе, устанавливается учебным планом университета. На сайте кафедры иностранных языков нашего университета вы получите точный график выполнения контрольных работ.

• Варианты контрольных работ (контрольных заданий) № 1-5 определяются по последней цифре шифра зачетной книжки, а именно:

I вариант – последняя цифра шифра **1, 2**

II вариант – последняя цифра шифра **3, 4**

III вариант – последняя цифра шифра **5, 6**

IV вариант – последняя цифра шифра **7, 8**

V вариант – последняя цифра шифра **9, 0.**

• Прежде чем приступить к выполнению контрольных работ, студенту рекомендуется изучить грамматические явления, которые представлены в учебнике Клементьевой Т.Б. «Повторяем времена английского глагола М., 1990» в виде грамматических таблиц перед каждым контрольным заданием. Затем проверить себя с помощью вопросов, которые даны после каждого контрольного задания. Рекомендуется также использовать грамматические комментарии к основному курсу (Comments on the Units) учебника Поляковой Т.Ю. «Английский язык для инженеров» (М., 2007) или любые другие грамматические справочники, имеющиеся у студента.

• Выполнять письменные контрольные работы следует отдельной тетради. На обложке напишите свою фамилию, код специальности, курс, номер контрольной работы, шифр зачетной книжки. Контрольные работы должны выполняться аккуратно, четким почерком. При выполнении контрольной работы оставляйте в тетради широкие поля для замечаний, объяснений и методических указаний рецензента. Материал контрольной работы следует располагать в тетради по следующему образцу:

Левая страница		Правая страница	
поля	Английский текст	Русский текст	поля

Контрольные работы должны быть выполнены в той последовательности, в которой они даны в настоящем пособии.

• Если контрольная работа выполнена без соблюдения указаний или не полностью, она возвращается без проверки.

• Во время защиты контрольных работ студент должен уметь устно выполнить любое задание и перевести текст контрольной работы (допускается использование самостоятельно составленного словаря).

Отметка о защите контрольной работы выставляется преподавателем в карточку сдачи текстов и защиты контрольных работ и в рецензионный листок одновременно. Тетрадь с контрольной работой сдается на кафедру, а листок-рецензия – методистам соответствующего деканата.

Общеввропейская система оценки знания иностранных языков (CEF)

Суть CEF (Common European Framework) заключается в том, что она устанавливает единые стандарты, которые применяются во всех европейских странах в процессе преподавания иностранных (европейских) языков и оценки знаний студентов. Устанавливая единые критерии оценки, CEF служит основой для взаимного признания языковых квалификаций в рамках Европы.

Это заметно упрощает образовательную и трудовую миграцию населения. Согласно CEF, знание языка определяется по шести уровням (от A1 - самый низкий до C2 - самый высокий) с помощью формулы "can do" (то есть набора компетенций и навыков, которые может продемонстрировать студент). Вот как выглядит **Шкала Совета Европы:**

A1 Breakthrough (Уровень выживания)

Понимание	Аудирование	Я понимаю отдельные знакомые слова и очень простые фразы в медленно и четко звучащей речи в ситуациях повседневного общения, когда говорят обо мне, моей семье и ближайшем окружении.
------------------	-------------	---

	Чтение	Я понимаю знакомые имена, слова, а также очень простые предложения в объявлениях, на плакатах или каталогах.
Говорение	Диалог	Я могу принимать участие в диалоге, если мой собеседник повторяет по моей просьбе в замедленном темпе свое высказывание или перефразирует его, а также помогает сформулировать то, что я пытаюсь сказать. Я могу задавать простые вопросы и отвечать на них в рамках известных мне или интересующих меня тем.
	Монолог	Я умею, используя простые фразы и предложения, рассказать о месте, где живу, и людях, которых я знаю.
Письмо	Письмо	Я умею писать простые открытки (например, поздравление с праздником), заполнять формуляры, вносить свою фамилию, национальность, адрес в регистрационный листок в гостинице.

A2 Waystage (Уровень элементарного владения)

Понимание	Аудирование	Я понимаю отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для меня тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о покупках, о месте, где живу, о работе). Я понимаю, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях.
	Чтение	Я понимаю очень короткие простые тексты. Я могу найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения: в рекламах, проспектах, меню, расписаниях. Я понимаю простые письма личного характера.
Говорение	Диалог	Я умею общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых мне тем и видов деятельности. Я могу поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы, и все же понимаю недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу.
	Монолог	Я могу, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе.
Письмо	Письмо	Я умею писать простые короткие записки и сообщения. Я могу написать несложное письмо личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо).

B1 Threshold (Пороговый уровень)

Понимание	Аудирование	Я понимаю основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные мне темы, с которыми мне приходится иметь дело на работе, в школе, на отдыхе и т.д. Я понимаю, о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с моими личными или профессиональными интересами. Речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно
------------------	-------------	--

		медленной.
	Чтение	Я понимаю тексты, построенные на частотном языковом материале повседневного и профессионального общения. Я понимаю описания событий, чувств, намерений в письмах личного характера.
Говорение	Диалог	Я умею общаться в большинстве ситуаций, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Я могу без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую мне/ интересующую меня тему (например, «семья», «хобби», «работа», «путешествие», «текущие события»).
	Монолог	Я умею строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, надеждах и желаниях. Я могу кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения. Я могу рассказать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение.
Письмо	Письмо	Я умею писать простые связные тексты на знакомые или интересующие меня темы. Я умею писать письма личного характера, сообщая в них о своих личных переживаниях и впечатлениях.

B2 Vantage (Уровень независимого пользователя)

Понимание	Аудирование	Я понимаю развернутые доклады и лекции и содержащуюся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений мне достаточно знакома. Я понимаю почти все новости и репортажи о текущих событиях. Я понимаю содержание большинства фильмов, если их герои говорят на классическом английском языке.
	Чтение	Я понимаю статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения. Я понимаю современную художественную прозу.
Говорение	Диалог	Я умею без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка. Я умею принимать активное участие в дискуссии по знакомой мне проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения.
	Монолог	Я могу понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу интересующих меня вопросов. Я могу объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая все аргументы «за» и «против».
Письмо	Письмо	Я умею писать понятные подробные сообщения по широкому кругу интересующих меня вопросов. Я умею писать эссе или доклады, освещая вопросы или аргументируя точку зрения «за» или «против». Я умею писать письма, выделяя те события и впечатления, которые являются для меня особо важными.

C1 Effective Operational Proficiency (Уровень профессионального владения)

Понимание	Аудирование	Я понимаю развернутые сообщения, даже если они имеют нечеткую логическую структуру и недостаточно выраженные смысловые связи. Я почти свободно понимаю все телевизионные программы и фильмы.
	Чтение	Я понимаю большие сложные нехудожественные и художественные тексты, их стилистические особенности. Я понимаю также специальные статьи и технические инструкции большого объема, даже если они не касаются сферы моей деятельности.
Говорение	Диалог	Я умею спонтанно и бегло, не испытывая трудностей в подборе слов, выражать свои мысли. Моя речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления в ситуациях профессионального и повседневного общения. Я умею точно формулировать свои мысли и выражать свое мнение, а также активно поддерживать любую беседу.
	Монолог	Я умею понятно и обстоятельно излагать сложные темы, объединять в единое целое составные части, развивать отдельные положения и делать соответствующие выводы.
Письмо	Письмо	Я умею четко и логично выражать свои мысли в письменной форме и подробно освещать свои взгляды. Я умею подробно излагать в письмах, сочинениях, докладах сложные проблемы, выделяя то, что мне представляется наиболее важным. Я умею использовать языковой стиль, соответствующий предполагаемому адресату.

C2 Mastery (Уровень владения в совершенстве)

Понимание	Аудирование	Я свободно понимаю любую разговорную речь при непосредственно или опосредованном общении. Я свободно понимаю речь носителя языка, говорящего в быстром темпе, если у меня есть возможность привыкнуть к индивидуальным особенностям его произношения.
	Чтение	Я свободно понимаю все типы текстов, включая тексты абстрактного характера, сложные в композиционном или языковом отношении: инструкции, специальные статьи и художественные произведения.
Говорение	Диалог	Я могу свободно участвовать в любом разговоре или дискуссии, владею разнообразными идиоматическими и разговорными выражениями. Я бегло высказываюсь и умею выражать любые оттенки значения. Если у меня возникают трудности в использовании языковых средств, я умею быстро и незаметно для окружающих перефразировать свое высказывание.
	Монолог	Я умею бегло свободно и аргументированно высказываться, используя соответствующие языковые средства в зависимости от

		ситуации. Я умею логически построить свое сообщение таким образом, чтобы привлечь внимание слушателей и помочь им отметить и запомнить наиболее важные положения.
Письмо	Письмо	Я умею логично и последовательно выражать свои мысли в письменной форме, используя при этом необходимые языковые средства. Я умею писать сложные письма, отчеты, доклады или статьи, которые имеют четкую логическую структуру, помогающую адресату отметить и запомнить наиболее важные моменты. Я умею писать резюме и рецензии как на работы профессионального характера, так и на художественные произведения.

Приложение

ЛИСТ САМОКОНТРОЛЯ студента _____

№ темы,	Индивидуальные задания по темам	Итоговая аттестация	Поощрительный фонд	Штрафной фонд
Тема 1.				
Тема 2.				
Тема 3.				
Тема 4.				
Тема 5.				
Тема 6.				
Тема 7.				
Тема 8.				
Итого				

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Восточно-Сибирский государственный технологический университет технологий и управления»
Кафедра «Английский язык в профессиональной коммуникации»

УТВЕРЖДЕН:
/ Заведующий кафедрой
Л.Б.Ябжанова Л.Б.Ябжанова
« 08 » 10 2015г.

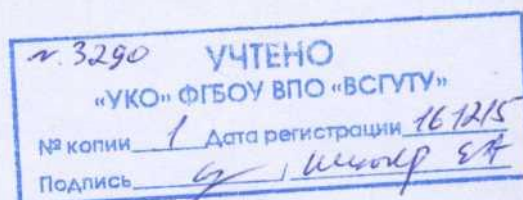
ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине «Иностранный язык»
для магистров направления 43.04.02 «Туризм»
всех форм обучения

РАССМОТРЕНО на заседании
кафедры АЯПК
Протокол № 3
от « 08 » октября 2015г.

СОСТАВИТЕЛЬ:
Жарникова А.В.

Улан-Удэ
2015



**Паспорт
фонда оценочных средств
по дисциплине Иностранный язык для специальных целей**

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1.	Деловые контакты. Деловая корреспонденция Problems in communicating	ОПК-1 ПК-13	Диалог-расспрос, круглый стол
2.	Путешествие. Travelling	ОПК-1	Диалог-расспрос, круглый стол
3.	Аббревиатуры. British and American English	ОПК-1 ОК-3	Домашнее чтение
4.	Устойчивые выражения, идиомы, фразеологизмы, пословицы. Degrees of comparison	ОК-3	Монологическое высказывание
5.	В городе. Food and entertainment	ОПК-1 ПК-1	Домашнее чтение, круглый стол
6.	Банк. Обмен валюты. Национальная валюта в разных странах. People and companies	ОПК-1	Монологическое высказывание, диалог-расспрос
7.	Вы ищете работу You are looking for a job	ОПК-1 ПК-1	Диалог-расспрос, круглый стол
8.	Тематическая структура теста с. 17		Итоговое тестирование

5. Фонд оценочных средств

5.1. Шкала скидки баллов по уровням качества содержания.

Шкала баллов по уровням качества содержания.

В таблице 8 представлены баллы по видам контрольных мероприятий, начисляемые в зависимости от уровня качества содержания с учётом поправочного коэффициента.

Таблица 8. Шкала скидки баллов по уровням качества содержания

№	Форма оценки	Отлично (1,0)	Хорошо (0,75)	Удовлетворительно (0,5)	Неудовлетворительно (0,0)
1	Монологическое высказывание	12-11	10-9	8-6	5-0
2	Диалогическое высказывание	12-11	10-9	8-6	5-0
3	Домашнее чтение	14-13	12-10	9-7	6-0
4	Итоговый тест	44-40	39-33	32-22	21-0
Баллы:		144-130	129-108	107-72	71-0

Шкала скидки баллов по срокам выполнения работ.

При несвоевременном выполнении работ обучающемуся начисляются баллы, равные максимальному баллу этого испытания с учётом поправочного коэффициента.

Таблица 9. Шкала скидки баллов по срокам выполнения работ

	Наименование работ	В срок (1,0)	Позже срока на 2-7 (0,85)	Позже срока на 8-14 (0,7)	Работа не представлена (0,0)
1	Монологическое высказывание	12	10	8	0
2	Диалогическое высказывание	12	10	8	0
3	Домашнее чтение	14	12	9	0

При повторной защите практического задания и СРС итоговый балл этого испытания снижается на 0,5 балла.

По итогам освоения дисциплины по каждому блоку предусмотрены дополнительные (бонусные) баллы (1 тема – 2 балла).

Критерии оценки:

1. Участие в дискуссиях, вопросы преподавателю, коммуникация с группой;
2. Точное выполнение ситуационных заданий и эффективное участие в групповых упражнениях и кейсах;
3. Чёткость и техническая правильность письменных презентаций слушателя;
4. Присутствие, пунктуальность и участие во всех мероприятиях курса.

5.3. Шкала критериев оценивания контрольных мероприятий

В таблицах 11, 12 приведена шкала критериев оценивания контрольных мероприятий в разделе устная речь (монологическое высказывание и диалогическое высказывание).

Критерии оценивания монологического высказывания являются: лексическое оформление речи, фонетическое оформление речи, грамматическое оформление речи и содержание и тематическая целостность высказывания (раскрытие темы).

Таблица 12

Критерии оценивания монологического высказывания

№	Критерии оценки деятельности студента	Балл/ «оценка»
---	---------------------------------------	-------------------

1	Лексическое оформление речи	Студент использует широкий словарный запас для реализации своей точки зрения, адекватный поставленной задаче, умело употребляют функциональную лексику для оформления речи (разнообразие разговорных клише).	12-11/ «5»
	Фонетическое оформление речи	Речь студента выразительна, понятна и эмоционально окрашена, характеризуется правильным произношением, беглостью, четкой артикуляцией звуков, соблюдением основных типов интонации.	
	Грамматическое оформление речи	Грамматическое оформление речи правильное, студент использует в речи разнообразные грамматические структуры. Возможны небольшие погрешности, которые не препятствуют пониманию и достижению поставленной цели.	
	Содержание	По смыслу и содержанию монологическое высказывание полностью отвечает требованиям. Цели монологического высказывания полностью достигнуты: тема раскрыта полностью, студент демонстрирует способность аргументировано, логично и связно, легко и свободно выражать свою точку зрения. Монолог имеет четкую структуру (вступление, основная часть, заключение).	
2	Лексическое оформление речи	Студент использует в основном ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи. Допускаются многочисленные ошибки в употреблении лексики. Разговорные клише не имеют коммуникативной ценности и почти отсутствуют.	10-9/ «4»
	Фонетическое оформление речи	Речь студента недостаточно понятна, выразительна и эмоциональна. Ошибки в произношении иногда мешают пониманию. Паузы в речи необоснованно длительны.	
	Грамматическое оформление речи	Студент пользуется ограниченным запасом грамматических структур, допускаются многочисленные ошибки в их употреблении, однако большинство из них в основном не препятствуют пониманию речи собеседником в реализации коммуникативной задачи.	
	Содержание и тематическая целостность (раскрытие темы)	Цель монологического высказывания достигнута не полностью: тема раскрыта в ограниченном объеме; студент демонстрирует недостаточную способность аргументировано, логично и связно выражать свою точку зрения; структура презентации несбалансированна: отсутствует четкая структура (вступление, основная часть, заключение).	
3	Лексическое оформление речи	Студент использует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи. Ошибки препятствуют пониманию речи собеседником/ами. Разговорные клише не имеют коммуникативной ценности, так как в основном отсутствуют.	8-6/ «3»
	Фонетическое оформление речи	Речь студента трудно понять: неправильное произнесение большинства звуков, интонационный рисунок речи не соблюдается, речь медленная и напряженная.	
	Грамматическое оформление речи	Студент делает многочисленные грамматические ошибки, которые затрудняют понимание речи и могут привести к провалу коммуникации. Речь студентов отличается употреблением очень простых грамматических структур.	
	Содержание	Цель монологического высказывания не достигнута: тема в основном не раскрыта; студент не демонстрирует достаточной способности аргументировано, логично и связно выражать свою точку зрения. Монолог не имеет четкой структуры (вступление, основная часть, заключение).	
4	Лексическое оформление речи	Студент не обладает языковой и речевой компетенцией, достаточной для оценивания коммуникативного результата кейс-анализа, словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.	
	Фонетическое оформление речи	Студент не обладает языковой компетенцией. Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи и приводят к провалу коммуникации.	
	Грамматическое	Студент не обладает языковой компетенцией. Неправильное использование	

оформление речи	грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи и приводят к провалу коммуникации.	5-0/ «2»
Содержание	Цель монологического высказывания не достигнута: тема не раскрыта, предметная компетенция отсутствует (имеются многочисленные фактологические ошибки). Трудно оценить способность студента аргументировано, логично и связно выражать свою точку зрения. Монологическое высказывание лишено четкой структуры (вступление, основная часть, заключение).	

Критерии оценивания диалога-расспроса

Критериями оценивания являются: лексическое оформление речи, фонетическое оформление речи, грамматическое оформление речи, содержание и тематическая целостность высказывания, речевое поведение и взаимодействие говорящего с партнерами по общению

Таблица 12

№	Критерии оценки деятельности студента		Балл/ «оценка»
1	Лексическое оформление речи	Студент использует широкий запас лексики для выражения своей точки зрения в реализации коммуникативной задачи. В речи умело используется достаточное количество разнообразных разговорных клише.	12-11/ «5»
	Фонетическое оформление речи	Речь студента выразительна, понятна и эмоционально окрашена, характеризуется правильным произношением, беглостью, четкой артикуляцией звуков, соблюдением основных типов интонации.	
	Грамматическое оформление речи	Грамматическое оформление речи правильное, структуры, используемые в речи студента разнообразны, возможны небольшие погрешности (на пр. окончание -s), которые не препятствуют пониманию и достижению коммуникативного результата.	
	Содержание и тематическая целостность	Коммуникативная задача полностью выполнена: цель общения успешно достигнута, тема диалога раскрыта в полном объеме.	
	Речевое поведение и взаимодействие говорящего с партнерами по общению	Студент свободно инициирует высказывание, адекватно реагирует на высказывания партнера, поддерживает дискуссию, может перехватить инициативу, естественно завершает коммуникацию. Речь понятна и стилистически корректна, используются разнообразные речевые формулы реагирования и невербальные средства коммуникации.	
2	Лексическое оформление речи	Студент пользуется ограниченным запасом лексики, допуская ошибки в ее употреблении. Разговорные клише не имеют коммуникативной ценности или почти отсутствуют.	10-9/ «4»
	Фонетическое оформление речи	Речь студента недостаточно понятна, выразительна и эмоциональна. Ошибки в произношении иногда мешают пониманию. Паузы в речи необоснованно длительны.	
	Грамматическое оформление речи	Грамматическое оформление речи правильное, однако при этом наблюдается однообразие грамматических структур. Ошибки не препятствуют пониманию речи собеседником/ами.	
	Содержание	Коммуникативная задача выполнена частично: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме: высказанных положений мало и они не аргументированы.	
	Речевое поведение и взаимодействие говорящего с партнерами по общению	Студент поддерживает дискуссию, адекватно реагирует на высказывания партнера, однако не всегда может инициировать или завершить коммуникацию. Речь в основном понятна и стилистически корректна, с использованием речевых формул реагирования, но общение с партнером недостаточно.	
3	Лексическое оформление речи	Речь студента отличается недостаточным запасом лексики. В отдельных случаях студент не может продуцировать законченное по смыслу предложение/ высказывание.	
	Фонетическое оформление речи	Речь студента трудно понять: неправильное произнесение большинства звуков, интонационный рисунок речи не соблюдается, речь медленная и	

		напряженная.	8-6/ «3»
	Грамматическое оформление речи	Студент пользуется ограниченным запасом грамматических структур, допуская ошибки в их употреблении, однако большинство из них не препятствуют пониманию речи и реализации коммуникативной задачи.	
	Содержание и тематическая целостность	Коммуникативная задача выполнена частично: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме: высказанных положений мало и они не аргументированы.	
	Речевое поведение и взаимодействие говорящего с партнерами по общению	Студент не поддерживает беседу, держится неуверенно, его высказывания ограничиваются односложными репликами. Отсутствует развернутое выражение собственной точки зрения, речь сложно понять.	
4	Лексическое оформление речи	Студент не обладает языковой и речевой компетенцией, достаточной для оценивания коммуникативного результата высказывания.	5-0/ «2»
	Фонетическое оформление речи	Студент не обладает языковой компетенцией. Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи и приводят к провалу коммуникации.	
	Грамматическое оформление речи	Студент не обладает языковой и речевой компетенцией, достаточной для оценивания коммуникативного результата высказывания.	
	Содержание и тематическая целостность	Диалог/полилог как единую тематическую композицию трудно оценить.	

Критерии оценивания домашнего чтения

В таблице 13 приведены критерии оценивания домашнего чтения

I	Степень извлечения информации из прочитанного текста	Баллы
	Понимание основного содержания и основных фактов, содержащихся в тексте, полное понимание имеющейся в тексте информации. Студент использует при этом все известные приемы, направленные на понимание читаемого (смысловую догадку, анализ).	14-13
	Студент при достаточно быстром просмотре текста находит только примерно 2/3 заданной информации.	12-10
	Студент при достаточно быстром просмотре текста находит только примерно 1/3 заданной информации.	9-7
	Студент понял текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки.	6-1
	Недостаточный объем языкового материала, студент не ориентируется в тексте	0

Устная речь студента оценивается по следующим критериям: фонетическое оформление речи, грамматическое оформление речи, лексическое оформление речи и содержание сообщения/общения. Итоговый балл контролируемой деятельности студента является суммой баллов по вышеперечисленным критериям.

В основе успешной реализации программы обучения иностранным языкам в вузе лежит современная философия обучения, где базовыми методическими категориями выступают цели, принципы, содержание, методы и средства обучения. Именно они формируют философию преподавателя, который, сформировав свою концепцию, может грамотно обосновать выбор тех или иных подходов, приемов обучения, а соответственно и учебных пособий, выбрать различные модели взаимодействия со студентами и способы их мотивации.

Перечень дискуссионных тем для круглого стола
по дисциплине «Иностранный язык для специальных целей»

Модуль 1

Lesson 1. Оформление документов, заполнение бланков.

Lesson 2. Аэропорт \ Таможня

Lesson 3. Транспорт, виды путешествий

Lesson 4. Рекламные объявления

Модуль 2

Lesson 5. Покупки \ Товары, деньги

Lesson 6. Экскурсия по городу

Lesson 7. Посещение общественных мест для развлечений

Lesson 8. Поиск работы

Критерии оценки

уровень усвоения	баллы	описание
Отлично (1,0)	2	Студент во время дискуссии проявляет готовность обсуждать все вопросы в ходе дискуссии, свою активность проявляет корректно, не дублирует реплики и аргументы других участников дискуссии.
Хорошо (0,75)	1.5	Студент во время дискуссии проявляет готовность обсуждать большинство предлагаемых в ходе дискуссии вопросов, свою активность проявляет до-статочно корректно, практически не дублирует реплики и аргументы других участников дискуссии
Удовл – но(0,5)	1	Студент во время дискуссии недостаточно активен и корректен, иногда дублирует реплики и аргументы других участников дискуссии
Неудовл – но (0,0)	0	Студент не проявляет активности в ходе дискуссии. В своих высказываниях воспроизводит только чужие суждения и аргументы

Составитель: _____ (Жарникова А.В.)

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
Высшего профессионального образования
«Восточно-Сибирский государственный технологический университет
технологий и управления»
(ФГБОУ ВПО ВСГУТУ)

УТВЕРЖДАЮ:

Зав. кафедрой

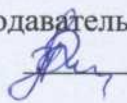
/ «Английский язык в профессиональной коммуникации»

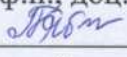
 Цыдендамбаева О.С.
«___» _____ 2015 г.

ТЕСТ

для проведения итогового контроля по дисциплине «Английский язык»
для магистров направления подготовки «Туризм»

Обсуждено и одобрено:
на заседании кафедры «АЯПК»
Протокол от 08.10.2015 № 3

Разработчики:
Преподаватель кафедры «АЯПК»
 А.В. Жарникова

Эксперт в предметной области:
к.ф.н., доц. кафедры «АЯПК»
 Л.Б. Ябжанова
«___» _____ 2015 г.

Эксперт области теории тестов:
к.и.н., доц. кафедры «ВЕЯ»
 Е.Ж. Баяртуева
«___» _____ 2015 г.

Улан-Удэ
2015